

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

13 AVRIL 1948.

13 APRIL 1948.

PROJET DE LOI
contenant le budget du Ministère des Travaux Publics
pour l'exercice 1948.

WETSONTWERP
houdende de
begroting van het Ministerie van Openbare Werken
voor het dienstjaar 1948.

AMENDEMENT
PRÉSENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Bruxelles, le 1^{er} avril 1948.

Brussel, de 1 April 1948.

*A. Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*De Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

A Monsieur le Président

MIJNHEER DE VOORZITTER,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre des Travaux Publics propose d'apporter au projet de budget de son département pour l'exercice 1948.

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Openbare Werken voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp van zijn departement voor het dienstjaar 1948.

Cet amendement n'entraîne aucune modification du montant du projet de budget.

Dit amendement oefent geen invloed uit op het bedrag van het begrotingsontwerp.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.*

*De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.*

Voit :

Zie :

4-B — Titre XXII : Budget.
323 : Rapport.

4-B — Titel XXII : Begroting.
323 : Verslag.

H.

AMENDEMENT.

AMENDEMENT.

Art. 6. — Allocations et dépenses du service social en faveur du personnel (*y compris les dépenses afférentes à des exercices clos, en ce qui concerne les obligations découlant de l'application de la loi sur les accidents du travail*).

Le texte de l'article a été complété en vue de permettre le paiement de créances se rapportant à des exercices antérieurs. Il importe, en effet, de supprimer tout délai trop prolongé dans le paiement de ces créances, en raison de leur caractère même.

Art. 6. — Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon aan het personeel (*met inbegrip van de uitgaven betreffende afgesloten dienstjaren, wat de verplichtingen aangaat die voortvloeien uit de toepassing van de wet inzake arbeidsongevallen*).

De tekst van het artikel werd aangevuld ten einde de betaling van schuldvorderingen met betrekking tot vorige dienstjaren mogelijk te maken. Het is inderdaad nodig ieder verwijl bij het uitbetalen dezer schuldvorderingen te vermijden gelet op hun aard.